

États financiers résumés de

Conseil des Abénakis d'Odanak

31 mars 2018

Conseil des Abénakis d'Odanak

31 mars 2018

Table des matières

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés	1 - 2
État résumé des résultats	3
État résumé de l'excédent aux fins de S.A.C.	4
États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle	5 - 10
État résumé de la variation des actifs financiers nets	11
État résumé de la situation financière	12
Notes complémentaires aux états financiers résumés	13 - 14

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Aux membres du
Conseil des Abénakis d'Odanak

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 31 mars 2018, les états résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C., des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle et de la variation des actifs financiers nets pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives, sont tirés des états financiers audités du Conseil des Abénakis d'Odanak pour l'exercice terminé le 31 mars 2018. Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur ces états financiers dans notre rapport daté du 4 juillet 2018. Ni ces états financiers ni les états financiers résumés ne reflètent les incidences d'événements survenus après la date de notre rapport sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises en vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités du Conseil des Abénakis d'Odanak.

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités sur la base des critères décrits à la note 1.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités du Conseil des Abénakis d'Odanak pour l'exercice terminé le 31 mars 2018 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, sur la base des critères décrits à la note 1. Cependant, les états financiers résumés comportent une anomalie équivalente à celle des états financiers audités du Conseil des Abénakis d'Odanak pour l'exercice terminé le 31 mars 2018.

L'anomalie que comportent les états financiers audités est décrite dans notre opinion avec réserve formulée dans notre rapport daté du 4 juillet 2018. Notre opinion avec réserve est fondée sur le fait que le Conseil des Abénakis d'Odanak n'a pas consolidé les informations financières de l'entreprise publique en propriété exclusive, Société de Développement d'Odanak inc. La participation a été comptabilisée selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public, cette société aurait dû être considérée comme un service de l'Administration publique (« SAP ») et être consolidée du fait qu'elle ne répond pas à toutes les caractéristiques d'une entreprise publique. Si cette dernière avait été consolidée, de nombreux éléments des états financiers ci-joints auraient été affectés. Les incidences de la non-consolidation sur les états financiers des exercices terminés les 31 mars 2018 et 2017 n'ont pas été déterminées.

Notre opinion avec réserve indique que, à l'exception des incidences du problème décrit, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil des Abénakis d'Odanak au 31 mars 2018, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observation

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le Conseil des Abénakis d'Odanak inclut dans ses états financiers résumés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences de Services aux Autochtones Canada (« S.A.C. »), portent sur l'état de l'excédent aux fins de S.A.C.

¹
Deloitte S.É.N.C.N.L./s.r.l.

Le 4 juillet 2018

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A122666

Conseil des Abénakis d'Odanak

État résumé des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
Revenus	11 796 399	9 675 698
Charges	8 757 418	8 266 575
Excédent	3 038 981	1 409 123

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers résumés.

Conseil des Abénakis d'Odanak

État résumé de l'excédent aux fins de S.A.C.

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
Excédent	3 038 981	1 409 123
Conciliation aux fins de S.A.C.		
Immobilisations corporelles		
Acquisition	(2 739 302)	(1 651 433)
Amortissement	786 298	719 510
Gain sur disposition	(35 760)	(9 000)
Produit de disposition	106 504	9 000
	(1 882 260)	(931 923)
Financement		
Produit de créance à long terme	(700 000)	-
Remboursement de la dette à long terme	(178 716)	(141 024)
Produit d'emprunt à long terme	842 780	-
Financement à recevoir sur immobilisations corporelles	271 282	217 061
	235 346	76 037
Affectations		
Réserves diverses	(72 375)	(154 475)
Excédent accumulé	(130 392)	-
	(202 767)	(154 475)
Excédent aux fins de S.A.C.	1 189 300	398 762

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers résumés.

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle

Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 Total \$	
SERVICES S.A.C.														
LE SOUTIEN AUX GOUVERNEMENTS INDIENS														
ADMINISTRATION														
Contribution globale														
NG00-001	900, 906, 907, 917 et 918 920 et 950	Soutien aux gouvernements indiens - Bande Projets spéciaux	1 132 180 8 346	1 114 834 206 330	17 346 (197 984)	(3 781) -	13 565 (197 984)	13 565 (197 984)	- -	(290 344) (390 270)	- -	(624 733) (197 984)	347 954 (390 270)	(276 779) (588 254)
Contribution préétablie														
NG0M-001	913	RCP/RRQ et régimes de retraite privés - contribution d'employeur Premières Nations	34 663	34 663	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contribution fixe														
NG0L-001	915	Frais d'administration des régimes de pension et contributions d'employeurs aux régimes d'avantages sociaux non prévus par la Loi	1 275	1 275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1 176 464	1 357 102	(180 638)	(3 781)	(184 419)	(184 419)	-	(680 614)	-	(822 717)	(42 316)	(865 033)
L'ÉDUCATION														
Contribution globale														
NP00-001	600 et 620	Éducation élémentaire/secondaire	581 543	542 644	38 899	(10 000)	28 899	28 899	-	(75 616)	-	28 899	(75 616)	(46 717)
NP50-001	670 et 675	Éducation post-secondaire	1 684 552	1 219 321	465 231	-	465 231	465 231	-	2 308 565	-	465 231	2 308 565	2 773 796
Contribution fixe														
NP5A-001	671	Soutien global - Éducation post-secondaire	3 000	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			2 269 095	1 764 965	504 130	(10 000)	494 130	494 130	-	2 232 949	-	494 130	2 232 949	2 727 079
LE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE														
Contribution globale														
NTF0-001	700, 701, 702 et 703	Eau et égout - Immobilisations												
NTF1-001	700	Eau et égout - Fonction et entretien biens immobiliers												
NTK0-001	705, 804 et 880	Logement												
NTM0-001	700	Autre - Immobilisations												
NTM1-001	700	Autre - Fonctions et entretien biens immobiliers	676 434	767 229	(90 795)	(53 165)	(143 960)	(143 960)	-	(829 572)	-	(147 620)	(825 912)	(973 532)
Contribution préétablie														
NTDN-002	712	Projet - Installations culturelles et récréatives - sentier cyclable Kiuna	-	4 722	(4 722)	10 000	5 278	5 278	-	(844)	-	-	4 434	4 434
NTFW-001	719	Eau potable - < 1,5 M - Projet Bouclage du réseau Mgezo	272 043	-	272 043	(272 043)	-	-	-	(81 525)	81 525	-	-	-
	722	Déménagement bureau de poste	-	-	-	-	-	-	-	(7 756)	-	-	(7 756)	(7 756)
NTMB-001	723 et 724	Bâtiment communautaire - Garage	480 904	-	480 904	(480 904)	-	-	-	(48 867)	48 867	-	-	-
NTFY-001	725	Eaux usées < 1,5M - Réfection exutoire pluvial	416 912	-	416 912	(416 912)	-	-	-	-	-	-	-	-
NTND-001	909	Projet - Installations culturelles et récréatives - Bibliothèque et bureau de poste	-	-	-	-	-	-	-	(5 195)	-	-	(5 195)	(5 195)
NTMB-001	916	Nouveau bureau administratif	-	-	-	-	-	-	-	(1 017 617)	-	141 399	(1 017 617)	(876 218)
	714	Équipement de déneigement	-	-	-	(11 350)	(11 350)	(11 350)	-	(135 356)	-	(11 350)	(135 356)	(146 706)
Contribution fixe														
NTMT-001	700	Ponts et chaussées												
NTFG-001	700	Réseaux d'adduction d'eau	3 681	3 681	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1 849 974	775 632	1 074 342	(1 224 374)	(150 032)	(150 032)	-	(2 126 732)	130 392	(17 571)	(1 987 402)	(2 004 973)
LA GESTION DES TERRES														
Contribution préétablie														
NTVC-001	418	Programme de détournement des déchets - Améliorations des pratiques	45 155	45 155	-	-	-	-	-	(1 606)	-	-	(1 606)	(1 606)
NTR0-001	923	Planification - Urgence - Mise à jour du plan d'urgences et tenue d'un exercice	-	-	-	-	-	-	-	(2 313)	-	-	(2 313)	(2 313)

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle

Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 Total \$	
<u>Contribution fixe</u>														
NT4X-001	420	Programme de gestion de l'environnement et de terres des réserves - Allocation	28 328	53 847	(25 519)	-	(25 519)	(25 519)	-	(76 503)	-	(25 519)	(76 503)	(102 022)
NTVC-002	438	Programme détournement déchets - Bonification de projets en gestion des matières résiduelles	99 148	22 905	76 243	(76 243)	-	-	-	-	-	-	-	-
			172 631	121 907	50 724	(76 243)	(25 519)	(25 519)	-	(80 422)	-	(25 519)	(80 422)	(105 941)
L'INSCRIPTION DES INDIENS														
<u>Contribution globale</u>														
NPG0-001	685	Financement de base des services fonciers et fiduciaires - inscription des indiens et listes	21 981	28 349	(6 368)	-	(6 368)	(6 368)	-	(102 308)	-	(6 368)	(102 308)	(108 676)
LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL														
<u>Contribution globale</u>														
NP80-001	715	Aide au revenu	853 781	297 530	556 251	-	556 251	556 251	-	2 179 955	-	556 251	2 179 955	2 736 206
	160	Camps de jour	828	10 825	(9 997)	-	(9 997)	(9 997)	-	(23 452)	-	(9 997)	(23 452)	(33 449)
<u>Contribution fixe</u>														
NPED-001	349	Projets de prévention	-	-	-	-	-	-	-	(5 376)	-	-	(5 376)	(5 376)
<u>Contribution préalable</u>														
NP1W-001	908	Gérer le programme des centres culturels et éducatifs	16 005	17 440	(1 435)	-	(1 435)	(1 435)	-	(7 455)	-	(1 435)	(7 455)	(8 890)
			870 614	325 795	544 819	-	544 819	544 819	-	2 143 672	-	544 819	2 143 672	2 688 491
LES REVENDICATIONS ET LE GOUVERNEMENT INDIEN														
<u>Contribution préalable</u>														
NGBM-001	903	Activité au tribunal en lien avec les Revendications particulières (Cession 38 lots St-François (1858-1884))	38 400	47 396	(8 996)	-	(8 996)	(8 996)	-	(66 466)	-	(8 996)	(66 466)	(75 462)
NGBM-001	904	Activité au tribunal en lien avec les Revendications particulières (Régime seigneurial (1662-1863))	43 400	43 400	-	-	-	-	-	(135 013)	-	-	(135 013)	(135 013)
			81 800	90 796	(8 996)	-	(8 996)	(8 996)	-	(201 479)	-	(8 996)	(201 479)	(210 475)
LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE														
<u>Contribution préalable</u>														
NT91-001	760	Programme de préparation des collectivités aux possibilités économiques (PPCPE) composante Projets majeurs - Infrastructures parc industriel	293 207	-	293 207	(293 207)	-	-	-	(1 458)	-	-	(1 458)	(1 458)
NT90-001	123	PCPE - Opportunités développement économique (étude faisabilité - offre touristique)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			293 207	-	293 207	(293 207)	-	-	-	(1 458)	-	-	(1 458)	(1 458)
Solde des fonds au 31/03/2017 (Selon entente avec A.A.N.C. antérieure et solde inactif)														
			-	-	-	-	-	-	-	(473 570)	-	-	(473 570)	(473 570)
Part du surplus de l'exercice des contributions globales non attribuable à S.A.C.														
			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total du solde des fonds au 31/03/2016 (selon entente de 5 ans)														
			6 735 766	4 464 546	2 271 220	(1 607 605)	663 615	663 615	-	710 038	130 392	157 778	1 487 666	1 645 444
<u>SERVICES - AUTRES QUE S.A.C.</u>														
ADMINISTRATION														
	315, 615, 810 et 905	Contributions et projets divers	(289 323)	100 896	(390 219)	-	(390 219)	-	(390 219)	(438 953)	-	-	(829 172)	(829 172)
GESTION DES TERRES														
	425	Programme de gestion des Terres des Premières Nations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle

Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 Total \$
AMÉNAGEMENT COMMUNAUTAIRE													
155, 770, 772, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 860, 862, 865 et 866	Fonctionnement et entretien	605 686	1 185 108	(579 422)	703 919	124 497	-	124 497	734 124	-	-	858 621	858 621
916	Nouveau bureau administratif	676 186	16 158	660 028	-	660 028	-	660 028	(660 028)	-	-	-	-
909	Agrandissement de la bibliothèque	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
745	Améliorations au bâtiment du CPE	-	-	-	-	-	-	-	(57 205)	-	-	(57 205)	(57 205)
746	Améliorations au bâtiment du CPE (volet CSSSPNQL)	29 037	-	29 037	(34 057)	(5 020)	-	(5 020)	-	-	-	(5 020)	(5 020)
761	Pacte rural - Aménagement modules d'exercice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
762	Motel industriel - Phase 2	555 883	2 530	553 353	(561 196)	(7 843)	-	(7 843)	-	-	-	(7 843)	(7 843)
763	Aménagement locaux 3 à 6 Motel industriel - Phase 1	4 451	-	4 451	(4 451)	-	-	-	-	-	-	-	-
764	Améliorations locatives pour le Motel industriel - Phase 2	-	-	-	(8 152)	(8 152)	-	(8 152)	-	-	-	(8 152)	(8 152)
769	Estrades multifonctionnelles	-	-	-	(440)	(440)	-	(440)	-	-	-	(440)	(440)
774	PIC150 - Musée	99 483	-	99 483	(99 483)	-	-	-	-	-	-	-	-
775	PIC150 - Salle communautaire	55 283	-	55 283	(55 283)	-	-	-	-	-	-	-	-
754	Construction IPPN	(14 601)	-	(14 601)	-	(14 601)	-	(14 601)	-	-	-	(14 601)	(14 601)
		2 011 408	1 203 796	807 612	(59 143)	748 469	-	748 469	16 891	-	-	765 360	765 360
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE													
120	Développement économique	53 991	53 991	-	-	-	-	-	(6 279)	-	-	(6 279)	(6 279)
122	Projet Olaloka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		53 991	53 991	-	-	-	-	-	(6 279)	-	-	(6 279)	(6 279)
DÉVELOPPEMENT SOCIAL													
NZ19-011	320	Projet médecin	17 602	17 602	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-020	330	Programme - Planification et gestion de la santé (PGS)	542 659	328 386	214 273	(5 192)	209 081	-	209 081	181 323	-	137 885	390 404
NZ19-023	331	Immobilisations - Fonctionnement et entretien (I-F&E)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-002	332	Programme - maladies transmises sexuellement et par le sang - programme du VIH/SIDA (VIH/SIDA)	942	942	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-016	333 et 368	Programme - Développement des enfants en santé - Troubles du spectre de l'alcoolisme foetale (TSAF)	341	341	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-015	334	Programme - Prévention et gestion des maladies chroniques - Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	35 278	35 278	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-009	335	Programme - Soins à domicile et en milieu communautaire des Premières Nations et des Inuits (SDMCPNI)	148 323	148 323	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	336	Programme - Soins infirmiers (Pratique clinique et soins aux clients (PCSC))	69 925	67 971	1 954	(1 954)	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	337	Programme - Contrôle des maladies transmissibles (CMT)	1 826	1 826	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	338	Projet Aïnés	13 098	13 098	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	339	Aide à domicile	(14 879)	(14 879)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-012	340	Consultations en kinésiologie	351	351	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-024	341 et 376	Programme - Transport pour raisons médicales (SSNA/TRM)	81 124	81 124	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-005		Programme - Santé mentale et prévention du suicide - Stratégie nationale de prévention du suicide chez les jeunes autochtones (SNPSJA)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	342	Programme - Santé mentale et prévention du suicide - Pour des communautés en bonne santé - Programme de lutte contre l'abus de solvants (CBS/PLAS)	9 951	9 951	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-004	344	Programme conditions physiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Programme - Santé mentale et prévention du suicide - Pour des communautés en bonne santé - Gestion des urgences en santé mentale (CBS/SM)	8 353	8 353	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle
Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

	Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 Total \$
NZ19-006	345	Programme - Traitement des toxicomanies et prévention - Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones (PNLAADA)	63 732	63 732	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-001	346	Programme - Développement des enfants en santé - Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP)	30 905	30 905	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-008 NZ19-018	347	Programme - Hygiène du milieu public - Programme sur la qualité de l'eau potable (HMP/PQEP)												
NZ19-017	348	Programme - Hygiène du milieu public - Contaminant environnement des Premières Nations (HMP-CEPN)	30 192	30 192	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-014	350	Programme - Développement des enfants en santé - Santé maternelle et infantile (SMI)	16 426	16 426	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-021	351	Programme - Développement des enfants en santé - Programme d'aide préscolaire aux autochtones dans les réserves (PAPAR)	23 060	23 060	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-030 NZ19-022 NZ19-031 NZ19-029	355 et 356	Programme - Activités de l'initiative en santé buccodentaire pour les enfants et des professionnels de la santé buccodentaire (AISBEPSB)	1 966	1 966	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-032 NZ19-028	385	Programme - Principe de Jordan - Bien-être mental	33 511	33 511	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-033 NZ19-027	385	Programme - Principe de Jordan - Transport médical												
NZ19-035 NZ19-013	385	Programme - Principe de Jordan - Fournitures/Équipements	26 486	26 486	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-025	357	Programme - Agrément des services de santé pour les premières nations et inuits (AGR)	18 468	18 468	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-007	358	Programme - Soins à domicile et en milieu communautaire des Premières Nations et des Inuits - Formation (SDMCPNI-PP)	3 428	3 428	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-019 NZ19-010 NZ19-003 NZ19	359	Programme - Prévention des blessures - Promotion de la santé communautaire et prévention des maladies et des blessures (PSCPMB)	2 339	2 339	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-019 NZ19-010 NZ19-003 NZ19	361	Programme - Soins infirmiers (Pratique clinique et soins aux clients) - Fournitures et équipements (PSCS-F&EQ)	4 703	4 703	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	364 et 369	Programme - Grandir Ensemble (GE)	47 054	47 054	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	374	Projet Avenir enfant - contribution du centre de santé au projet	1 916	1 916	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	375	CSSSPNQL - Avenir d'enfants	48 118	48 118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	366	Dossier unique et archives médicales	54 896	54 896	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	367	CSSSPNQL - Projet de lutte au tabagisme	18 666	18 666	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	370	CSSSPNQL - En route vers la santé	357	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	371	Projet Kirano	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	372	Projet Sécurité alimentaire	45 127	45 127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-026	377	Projet Université Ottawa - Recherche alimentation - nutrition	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	378	Programme - Initiative des Ressources Humaines en Santé Autochtones (IRHSA)	11 522	11 522	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	379	Travailleur social	311	311	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	383	Projet Québec Ami des Aînés	45 096	45 096	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	384	Programme - Santé mentale - Guérisseur traditionnel (SM- Guérisseur traditionnel)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	926	Projets culturels	30 000	30 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	929	Patrimoine Canadien (ILA) / AIn8ba8dwada : Parlons abénakis volet 2	63 640	63 640	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1 536 813	1 320 586	216 227	(7 146)	209 081	-	209 081	181 323	-	137 885	252 519	390 404

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle

Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2018 Total \$
ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES													
801	Corps de police des Abénakis (C.P.D.A.)	816 817	768 225	48 592	(48 592)	-	-	-	(185 966)	-	-	(185 966)	(185 966)
410 et 430	Projet - Espèces en péril	70 371	66 718	3 653	(3 653)	-	-	-	(49 117)	-	-	(49 117)	(49 117)
416	Projet - Consultation dans le cadre du fonds d'initiatives autochtones	14 127	18 184	(4 057)	12 237	8 180	-	8 180	2 500	-	-	10 680	10 680
419	Environnement - Projet Perchaude	-	-	-	-	-	-	-	(3 981)	-	-	(3 981)	(3 981)
427	Projet - Plans et devis aménagement 2e marais (perchaude)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
428	Projet - Aménagement 2e marais (perchaude)	61 991	33 555	28 436	(28 436)	-	-	-	-	-	-	-	-
429	Projet - Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour (GROBEC)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
431	Projet - Construction d'une serre	3 502	3 502	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
432	Projet - Outils de planification pour l'aménagement du territoire forestier	3 124	3 124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
773	Projet - Énergie Est	4 877	4 877	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		974 809	898 185	76 624	(68 444)	8 180	-	8 180	(236 564)	-	-	(228 384)	(228 384)
EMPLOI													
680	Commission sur le développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	489 396	489 396	-	-	-	-	-	(94 888)	-	-	(94 888)	(94 888)
601	CEPN - Programme jeunesse - Sciences et technologies	11 888	11 888	-	-	-	-	-	(2 541)	-	-	(2 541)	(2 541)
602	CEPN - Programme jeunesse - Emplois d'été	14 414	14 414	-	-	-	-	-	(3 271)	-	-	(3 271)	(3 271)
603	CEPN - Implication parentale	8 400	8 400	-	-	-	-	-	(4 139)	-	-	(4 139)	(4 139)
604	CEPN - Langue et culture	21 146	21 146	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
605	CEPN - Nouveaux sentiers en éducation	11 447	11 447	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
607	CEPN - Partenariat en éducation	30 192	30 192	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
609	CEPN - Langues et cultures des Premières Nations	6 000	6 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		592 883	592 883	-	-	-	-	-	(104 839)	-	-	(104 839)	(104 839)
LOGEMENT SOCIAL													
870	Projet - Comité d'habitation (SCHL)	180 052	64 368	115 684	(80 693)	34 991	-	34 991	149 117	-	-	184 108	184 108
818	Construction jumelé Managuan	-	-	-	(26 650)	(26 650)	-	(26 650)	(56 432)	-	-	(83 082)	(83 082)
		180 052	64 368	115 684	(107 343)	8 341	-	8 341	92 685	-	-	101 026	101 026
GRAND TOTAL		11 796 399	8 699 251	3 097 148	(1 849 681)	1 247 467	663 615	583 852	214 302	130 392	295 663	1 437 897	1 733 560
Solde des fonds au 31/03/2017 (Selon entente avec S.A.C. antérieure et solde inactif)		-	-	-	-	-	-	-	2 033 752	-	-	2 033 752	2 033 752
Quotepart des résultats de l'entreprise publique		-	58 167	(58 167)	-	(58 167)	-	(58 167)	(768 503)	-	-	(826 670)	(826 670)
Total		11 796 399	8 757 418	3 038 981	(1 849 681)	1 189 300	663 615	525 685	1 479 551	130 392	295 663	2 644 979	2 940 642

Conseil des Abénakis d'Odanak

États résumés des résultats, de l'excédent aux fins de S.A.C. et de l'excédent accumulé non affecté - par département et information sectorielle

Exercice terminé le 31 mars 2018

Programme, nature du financement et numéro de service

Département et numéro de service interne	Description du service	Revenus \$	Charges \$	Excédent (déficit) \$	Conciliation à des fins de S.A.C. \$	Excédent (déficit) aux fins de S.A.C. \$	Excédent	Excédent	Excédent accumulé non affecté au 31 mars 2017 \$	Affectations 2017-2018 \$	Sommes nettes non dépensées au 31 mars 2018 (voir note 15) \$	Excédent	Excédent
							(déficit) aux fins de S.A.C. \$	(déficit) aux fins de S.A.C. services autres que S.A.C. \$				non affecté au 31 mars 2018 services autres que S.A.C. \$	non affecté au 31 mars 2018 Total \$
SOMMAIRE CUMULÉ PAR DÉPARTEMENT													
ADMINISTRATION		887 141	1 457 998	(570 857)	(3 781)	(574 638)	(184 419)	(390 219)	(1 119 567)	-	(822 717)	(871 488)	(1 694 205)
L'ÉDUCATION		2 269 095	1 764 965	504 130	(10 000)	494 130	494 130	-	2 232 949	-	494 130	2 232 949	2 727 079
LE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE		1 849 974	775 632	1 074 342	(1 224 374)	(150 032)	(150 032)	-	(2 126 732)	130 392	(17 571)	(1 987 402)	(2 004 973)
LA GESTION DES TERRES		172 631	121 907	50 724	(76 243)	(25 519)	(25 519)	-	(80 422)	-	(25 519)	(80 422)	(105 941)
L'INSCRIPTION DES INDIENS		21 981	28 349	(6 368)	-	(6 368)	(6 368)	-	(102 308)	-	(6 368)	(102 308)	(108 676)
LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL		2 407 427	1 646 381	761 046	(7 146)	753 900	544 819	209 081	2 324 995	-	682 704	2 396 191	3 078 895
LES REVENDICATIONS ET LE GOUVERNEMENT INDIEN		81 800	90 796	(8 996)	-	(8 996)	(8 996)	-	(201 479)	-	(8 996)	(201 479)	(210 475)
AMÉNAGEMENT COMMUNAUTAIRE		2 011 408	1 203 796	807 612	(59 143)	748 469	-	748 469	16 891	-	-	765 360	765 360
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE		347 198	53 991	293 207	(293 207)	-	-	-	(7 737)	-	-	(7 737)	(7 737)
ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES		974 809	898 185	76 624	(68 444)	8 180	-	8 180	(236 564)	-	-	(228 384)	(228 384)
EMPLOI		592 883	592 883	-	-	-	-	-	(104 839)	-	-	(104 839)	(104 839)
LOGEMENT SOCIAL		180 052	64 368	115 684	(107 343)	8 341	-	8 341	92 685	-	-	101 026	101 026
SOLDE DES FONDS AU 31 mars 2017		-	-	-	-	-	-	-	1 560 182	-	-	1 560 182	1 560 182
QUOTEPART DES RÉSULTATS DE L'ENTREPRISE PUBLIQUE		-	58 167	(58 167)	-	(58 167)	-	(58 167)	(768 503)	-	-	(826 670)	(826 670)
		11 796 399	8 757 418	3 038 981	(1 849 681)	1 189 300	663 615	525 685	1 479 551	130 392	295 663	2 644 979	2 940 642

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers résumés.

Conseil des Abénakis d'Odanak

État résumé de la variation des actifs financiers nets

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018 \$	2017 \$
Excédent de l'exercice	3 038 981	1 409 123
Variation des sommes nettes non dépensées pour les contributions globales	(206 672)	47 841
Ajustement des sommes nettes non dépensées pour les contributions globales 2017-2018	141 399	-
Variation des sommes nettes non dépensées pour les contributions globales attribuable à l'exercice	(65 273)	47 841
Variation du Fonds en fiducie pour avantages sociaux - Liquidités dans les Fonds en fiducie d'Ottawa	58 616	50 274
Variation de la réserve de fonctionnement SCHL	34 991	11 411
Variation des immobilisations corporelles et du financement		
Acquisitions	(2 739 302)	(1 651 433)
Amortissement	786 298	719 510
Gain sur disposition	(35 760)	(9 000)
Produit de disposition	106 504	9 000
Augmentation du financement à recevoir sur acquisition d'immobilisations	271 282	217 061
	(1 610 978)	(714 862)
Variation des autres actifs non financiers	(21 673)	(7 999)
Variation des actifs financiers nets	1 434 664	795 788
Actifs financiers nets au début de l'exercice	2 965 963	2 170 175
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	4 400 627	2 965 963

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers résumés.

Conseil des Abénakis d'Odanak

État résumé de la situation financière

Au 31 mars 2018

	2018 \$	2017 \$
Actifs financiers		
Encaisse	2 230 343	1 914 381
Actifs assujettis à des restrictions		
Réserve de remplacement	194 821	165 948
Réserve de fonctionnement	192 590	157 599
Fonds en fiducie - Liquidités dans les Fonds en fiducie d'Ottawa	2 820 737	2 762 121
Placements temporaires	167 685	147 393
Débiteurs	2 958 138	1 402 655
Placements à long terme	131 777	198 901
Créance à long terme	700 000	-
	9 396 091	6 748 998
Passifs		
Créditeurs et charges à payer	1 048 625	1 116 663
Contributions à payer	62 421	35 971
Revenus différés	484 412	101 131
Dette à long terme	3 104 343	2 440 279
Sommes nettes non dépensées pour les contributions globales	295 663	88 991
	4 995 464	3 783 035
Actifs financiers nets	4 400 627	2 965 963
Actifs non financiers		
Charges payées d'avance	218 702	197 030
Immobilisations corporelles	16 112 636	14 230 376
	16 331 338	14 427 406
Excédent accumulé	20 731 965	17 393 369

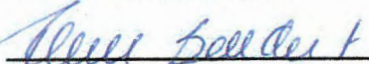
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers résumés.

Éventualités (note 3)

Obligations contractuelles (note 4)

Approuvé au nom du conseil


Richard O'Bomsawin, chef


Florence Benedict, conseillère


Alain O'Bomsawin, conseiller


Claire O'Bomsawin, conseillère


Jacques T. Watso, conseiller

Conseil des Abénakis d'Odanak

Notes complémentaires aux états financiers résumés

31 mars 2018

1. États financiers résumés

Les états financiers résumés comprennent des informations financières historiques qui sont tirées des états financiers complets et sont moins détaillés que ces derniers.

Ils comprennent les états financiers complets correspondants à l'exception de l'état des flux de trésorerie et de certaines informations tirées des notes complémentaires des états financiers complets. Ils ne comprennent pas les renseignements complémentaires des revenus et des dépenses par objet, les données budgétaires et certaines notes complémentaires incluses dans les états financiers complets.

Pour obtenir une copie de ces états financiers complets, la demande doit être faite à la direction du Conseil des Abénakis d'Odanak.

2. Réserves diverses

	2018 \$	2017 \$
Aide sociale	150 000	150 000
Centre de santé	87 000	87 000
Conseil des Abénakis d'Odanak	53 080	53 080
Fonds de développement économique	150 898	150 898
Garanties ministérielles - Habitation	230 000	230 000
Réserve de remplacement - Biens immobiliers	63 000	59 500
Travaux publics	120 000	90 000
Autobus scolaires	110 000	100 000
	963 978	920 478

3. Éventualités

Prêts susceptibles de remise

Des prêts accordés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour un montant total de 49 959 \$ concernant le programme P.A.R.E.L. sont remboursables par versements annuels variant entre 2 475 \$ et 3 200 \$ sous forme gracieuse et viennent à échéance entre août 2018 et juillet 2019. Au 31 mars 2018, le solde des prêts est de 7 025 \$ (21 137 \$ en 2017). Les prêts sont conditionnels au maintien du titre de propriétaire occupant des maisons, à défaut de quoi, les prêts doivent être remboursés.

Cautionnements

L'Organisme a endossé des emprunts contractés par des membres de la communauté pour l'acquisition de résidences personnelles pour un montant maximal de 3 528 857 \$. Au 31 mars 2018, le solde des emprunts endossés est de 2 714 585 \$ (2 825 190 \$ en 2017). Il est impossible d'évaluer le montant que l'Organisme pourrait devoir payer en cas de défaut de membres de la communauté. Tout paiement que l'Organisme devrait effectuer sera passé en charge dans l'exercice alors en cours.

De plus, l'Organisme cautionne conjointement et solidairement des emprunts contractés par la Société Historique d'Odanak (Musée) pour des montants maximums de 1 725 604 \$. Au 31 mars 2018, ces emprunts totalisent 1 077 971 \$ (1 229 403 \$ en 2017). Il est impossible d'évaluer le montant que l'Organisme pourrait devoir payer en cas de défaut de la Société Historique d'Odanak. Tout paiement que l'Organisme devrait effectuer sera passé en charge dans l'exercice alors en cours.

Conseil des Abénakis d'Odanak

Notes complémentaires aux états financiers résumés

31 mars 2018

3. Éventualités (suite)

Passif éventuel

Le Conseil des Abénakis d'Odanak a conclu des accords de contribution avec différents ministères du gouvernement fédéral. Le financement versé conformément à ces accords est assujéti à un remboursement si l'Organisme ne respecte pas les conditions de ceux-ci.

De plus, le Conseil des Abénakis d'Odanak fait l'objet d'une réclamation de 315 837 \$ concernant un congédiement ayant eu lieu au cours de l'exercice. Il est actuellement impossible d'évaluer le dénouement du litige et le montant que le Conseil pourrait, le cas échéant, devoir verser. Aucune provision n'a été constituée dans les états financiers. Tout règlement au titre de ce litige sera passé en charge dans les états financiers du Conseil des Abénakis d'Odanak dans l'exercice alors en cours.

4. Obligations contractuelles

L'Organisme a contracté des ententes qui viennent à échéance jusqu'en septembre 2026. Les paiements futurs s'élèveront à 1 151 158 \$ et comprennent les paiements suivants pour les prochains exercices :

	Ententes diverses	Location d'équipements	Total
	\$	\$	\$
2019	557 542	10 948	568 490
2020	146 986	10 948	157 934
2021	87 116	4 752	91 868
2022	62 929	-	62 929
2023	62 639	-	62 639
2024 à 2027	207 298	-	207 298
	<u>1 124 510</u>	<u>26 648</u>	<u>1 151 158</u>

La rubrique « Ententes diverses » comprend des ententes signées pour la régie intermunicipale des eaux potables, le contrôle des mouches noires, la collecte des déchets, la régie de protection contre les incendies, la gestion des bouées, la location d'un terrain, l'entretien des systèmes de climatisation, l'entretien ménager, l'entretien d'équipement, l'accès à la Coop Santé, le service Internet et des projets de construction.

De plus, l'Organisme s'est engagé à assumer le déficit d'opération annuel par voie de résolution du Centre de la petite enfance « Aw8ssisak » d'Odanak.

Summary financial statements of the

Odanak Band Council

March 31, 2018

Odanak Band Council

March 31, 2018

Table of contents

Independent auditor's report on the summary financial statements	1 - 2
Summary statement of revenues and expenses	3
Summary statement of surplus under I.S.C. rules	4
Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information	5 - 9
Summary statement of change in net financial assets	10
Summary statement of financial position	11
Notes to the summary financial statements	12 - 13

Independent auditor's report on the summary financial statements

To the members of
Odanak Band Council

The accompanying summary financial statements, which comprise the summary statement of financial position as at March 31, 2018 and the summary statements of revenues and expenses, surplus under I.S.C. rules, revenues and expenses, surplus under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information and the summary statement of change in net financial assets for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, are derived from the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended March 31, 2018. We expressed a qualified audit opinion on those financial statements in our report dated July 4, 2018. Those financial statements, and the summary financial statements, do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on those financial statements.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by Canadian public sector accounting standards. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of Odanak Band Council.

Management's responsibility for the summary financial statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements in accordance based on criteria describe in Note 1.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Canadian Auditing Standard 810, *Engagements to report on summary financial statements*.

Opinion

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended March 31, 2018 are a fair summary of those financial statements, based on criteria describe in Note 1. However, the summary financial statements contain an anomaly equivalent to audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended on March 31, 2018.

The anomaly contained in the audited financial statements is described in our qualified opinion formulated in our report dated of July 4, 2018. Our qualified opinion is based on the fact that the Odanak Band Council did not consolidated Development Corporation Odanak Inc. The investment has been accounted for by the modified equity method. According to the Canadian Accounting standards for the public sector, this society should have been considered as a government unit and to be on the financial statements because it does not answer all the characteristics of a government business enterprise. Had Development Corporation Odanak Inc. been consolidated, many elements in the financial statements would have been affected. The effects of the non-consolidation consolidated on the financial statements ended March 31, 2018 and 2017 have not been determined.

Our qualified opinion indicates that, except for the effect of the matter described, financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Odanak Band Council as at March 31, 2018 and the results of its activities, the variation of its net financial assets and its cash flows for the year then ended in accordance to the Canadian Accounting standards for the public sector.

Observation

Without modifying our opinion, we draw attention on the fact that Odanak Band Council includes in its financial statements certain financial information that are not required upon the Canadian public sector accounting standards. These informations, established in conformity with Indigenous Services Canada, are the summary statement of surplus under I.S.C. rules.

Deloitte LLP

July 4, 2018

¹ CPA auditor, CA, public accountancy permit No. A122666

Odanak Band Council

Summary statement of revenues and expenses

Year ended March 31, 2018

	2018	2017
	\$	\$
Revenues	11,796,399	9,675,698
Expenses	8,757,418	8,266,575
Surplus	3,038,981	1,409,123

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of surplus under I.S.C. rules Year ended March 31, 2018

	2018 \$	2017 \$
Surplus	3,038,981	1,409,123
Reconciliation of I.S.C.		
Fixed assets		
Additions of fixed assets	(2,739,302)	(1,651,433)
Depreciation of fixed assets	786,298	719,510
Gain on disposal	(35,760)	(9,000)
Disposal of fixed assets	106,504	9,000
	(1,882,260)	(931,923)
Financing		
Product of long-term receivables	(700,000)	-
Repayment of long-term debt	(178,716)	(141,024)
Product of long-term debt	842,780	-
Financing to be received on fixed assets	271,282	217,061
	235,346	76,037
Allocation		
Various reserves	(72,375)	(154,475)
Accumulated surplus	(130,392)	-
	(202,767)	(154,475)
Surplus under I.S.C. rules	1,189,300	398,762

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information

Year ended March 31, 2018

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues \$	Expenses \$	Surplus (deficit) \$	Reconciliation under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - I.S.C. services \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - services other than I.S.C. \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2017 \$	Allocation 2017-2018 \$	Unspent amount as at March 31, 2018 \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 - Services other than I.S.C. \$	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 \$
I.S.C. SERVICES													
GOVERNANCE ET GOVERNMENTAL INSTITUTIONS													
ADMINISTRATION													
<u>Block contribution</u>													
NG00-001	900, 906, 907, 917 and 918	1,132,180	1,114,834	17,346	(3,781)	13,565	13,565	-	(290,344)	-	(624,733)	347,954	(276,779)
	920 and 950	8,346	206,330	(197,984)	-	(197,984)	(197,984)	-	(390,270)	-	(197,984)	(390,270)	(588,254)
<u>Set contribution</u>													
NG0M-001	913	34,663	34,663	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>Fixed contributoin</u>													
NG0L-001	915	1,275	1,275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1,176,464	1,357,102	(180,638)	(3,781)	(184,419)	(184,419)	-	(680,614)	-	(822,717)	(42,316)	(865,033)
EDUCATION													
<u>Block contribution</u>													
NP00-001	600 and 620	581,543	542,644	38,899	(10,000)	28,899	28,899	-	(75,616)	-	28,899	(75,616)	(46,717)
NP50-001	670 and 675	1,684,552	1,219,321	465,231	-	465,231	465,231	-	2,308,565	-	465,231	2,308,565	2,773,796
<u>Set contribution</u>													
NP5A-001	671	3,000	3,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2,269,095	1,764,965	504,130	(10,000)	494,130	494,130	-	2,232,949	-	494,130	2,232,949	2,727,079
COMMUNITY DEVELOPMENT													
<u>Block contribution</u>													
NTF0-001	700, 701, 702 and 703	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NTF1-001	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NTK0-001	705, 804 and 880	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NTM0-001	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NTM1-001	700	676,434	767,229	(90,795)	(53,165)	(143,960)	(143,960)	-	(829,572)	-	(147,620)	(825,912)	(973,532)
<u>Set contribution</u>													
NTDN-002	712	-	4,722	(4,722)	10,000	5,278	5,278	-	(844)	-	-	4,434	4,434
NTFW-001	719	272,043	-	272,043	(272,043)	-	-	-	(81,525)	81,525	-	-	-
	722	-	-	-	-	-	-	-	(7,756)	-	-	(7,756)	(7,756)
NTMB-001	723 and 724	480,904	-	480,904	(480,904)	-	-	-	(48,867)	48,867	-	-	-
NTFY-001	725	416,912	-	416,912	(416,912)	-	-	-	-	-	-	-	-
NTND-001	909	-	-	-	-	-	-	-	(5,195)	-	-	(5,195)	(5,195)
NTMB-001	916	-	-	-	-	-	-	-	(1,017,617)	-	141,399	(1,017,617)	(876,218)
	714	-	-	-	(11,350)	(11,350)	(11,350)	-	(135,356)	-	(11,350)	(135,356)	(146,706)
<u>Fixed contributoin</u>													
NTMT-001		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NTFG-001	700	3,681	3,681	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1,849,974	775,632	1,074,342	(1,224,374)	(150,032)	(150,032)	-	(2,126,732)	130,392	(17,571)	(1,987,402)	(2,004,973)
LAND, INCOME AND TRUST													
<u>Set contribution</u>													
NTVC-001	418	45,155	45,155	-	-	-	-	-	(1,606)	-	-	(1,606)	(1,606)
NTR0-001	923	-	-	-	-	-	-	-	(2,313)	-	-	(2,313)	(2,313)

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information

Year ended March 31, 2018

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues \$	Expenses \$	Surplus (deficit) \$	Reconciliation under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - I.S.C. services \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - services other than I.S.C. \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2017 \$	Allocation 2017-2018 \$	Unspent amount as at March 31, 2018 \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 - Services other than I.S.C. \$	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 \$
<u>Fixed contribution</u>													
NT4X-001	420 Land and environment management program - Allocation	28,328	53,847	(25,519)	-	(25,519)	(25,519)	-	(76,503)	-	(25,519)	(76,503)	(102,022)
	438 Waste diversion program - Improvement of projects on waste management	99,148	22,905	76,243	(76,243)	-	-	-	-	-	-	-	-
		172,631	121,907	50,724	(76,243)	(25,519)	(25,519)	-	(80,422)	-	(25,519)	(80,422)	(105,941)
INDIAN REGISTRATION													
<u>Block contribution</u>													
NPG0-001	685 Core funding of lands and trust services - indian registration	21,981	28,349	(6,368)	-	(6,368)	(6,368)	-	(102,308)	-	(6,368)	(102,308)	(108,676)
SOCIAL DEVELOPMENT													
<u>Block contribution</u>													
NP80-001	715 Social security	853,781	297,530	556,251	-	556,251	556,251	-	2,179,955	-	556,251	2,179,955	2,736,206
	160 Day camp	828	10,825	(9,997)	-	(9,997)	(9,997)	-	(23,452)	-	(9,997)	(23,452)	(33,449)
<u>Fixed contribution</u>													
NPE0-001	349 Prevention programs	-	-	-	-	-	-	-	(5,376)	-	-	(5,376)	(5,376)
<u>Set contribution</u>													
NP1W-001	908 Cultural and Educational Centers	16,005	17,440	(1,435)	-	(1,435)	(1,435)	-	(7,455)	-	(1,435)	(7,455)	(8,890)
		870,614	325,795	544,819	-	544,819	544,819	-	2,143,672	-	544,819	2,143,672	2,688,491
NEGOTIATIONS													
<u>Set contribution</u>													
NGBM-001	903 Submission special specific claims (Surrender 38 lots St-François (1858-1884))	38,400	47,396	(8,996)	-	(8,996)	(8,996)	-	(66,466)	-	(8,996)	(66,466)	(75,462)
NGBM-001	904 Submission special specific claims (Seigneurial system (1662-1863))	43,400	43,400	-	-	-	-	-	(135,013)	-	-	(135,013)	(135,013)
		81,800	90,796	(8,996)	-	(8,996)	(8,996)	-	(201,479)	-	(8,996)	(201,479)	(210,475)
ECONOMIC DEVELOPMENT													
<u>Set contribution</u>													
NT91-001	760 Community Readiness and Opportunities Planning (CROP) - Major projects - Industrial park infrastructures	293,207	-	293,207	(293,207)	-	-	-	(1,458)	-	-	(1,458)	(1,458)
NT90-001	123 COR - Economic development opportunities (feasibility study-tourism offer)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		293,207	-	293,207	(293,207)	-	-	-	(1,458)	-	-	(1,458)	(1,458)
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-	(473,570)	-	-	(473,570)	(473,570)
Balance of funds as at March 31, 2017													
Share of the surplus for the year of block contributions not attributable to I.S.C.													
Total fund balance as at March 31, 2017 (in 5-year agreement)													
		6,735,766	4,464,546	2,271,220	(1,607,605)	663,615	663,615	-	710,038	130,392	157,778	1,487,666	1,645,444
SERVICES - OTHER THAN I.S.C.													
ADMINISTRATION													
	315, 615, 810 and 905												
	905 Contributions and miscellaneous projects	(289,323)	100,896	(390,219)	-	(390,219)	-	(390,219)	(438,953)	-	-	(829,172)	(829,172)
LAND MANAGEMENT													
	425												
	425 Land management program of First Nations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information

Year ended March 31, 2018

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues \$	Expenses \$	Surplus (deficit) \$	Reconciliation under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - I.S.C. services \$	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - services other than I.S.C. \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2017	Allocation 2017-2018 \$	Unspent amount as at March 31, 2018 \$	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 - Services other than I.S.C. \$	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 \$
COMMUNITY DEVELOPMENT													
155, 770, 772, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 860, 862, 865 and 866	Operation and maintenance	605,686	1,185,108	(579,422)	703,919	124,497	-	124,497	734,124	-	-	858,621	858,621
916	New administrative office	676,186	16,158	660,028	-	660,028	-	660,028	(660,028)	-	-	-	-
909	Expansion of the library	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
745	Upgrading at the Day Care building	-	-	-	-	-	-	-	(57,205)	-	-	(57,205)	(57,205)
746	Daycare building improvement (FNQLHSSC)	29,037	-	29,037	(34,057)	(5,020)	-	(5,020)	-	-	-	(5,020)	(5,020)
761	Pacte rural - Outdoor fitness equipments installation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
762	Industrial incubator - Phase 2	555,883	2,530	553,353	(561,196)	(7,843)	-	(7,843)	-	-	-	(7,843)	(7,843)
763	Leasehold improvement - commercial premises 3 to 6 of industrial incubator 1	4,451	-	4,451	(4,451)	-	-	-	-	-	-	-	-
764	Leasehold improvement for the industrial incubator - Phase 2	-	-	-	(8,152)	(8,152)	-	(8,152)	-	-	-	(8,152)	(8,152)
769	Multifunctional grandstands	-	-	-	(440)	(440)	-	(440)	-	-	-	(440)	(440)
774	CIP 150 - Museum	99,483	-	99,483	(99,483)	-	-	-	-	-	-	-	-
775	CIP 150 - Community centre	55,283	-	55,283	(55,283)	-	-	-	-	-	-	-	-
754	Construction of FNPI (Kiuna)	(14,601)	-	(14,601)	-	(14,601)	-	(14,601)	-	-	-	(14,601)	(14,601)
		2,011,408	1,203,796	807,612	(59,143)	748,469	-	748,469	16,891	-	-	765,360	765,360
ECONOMIC DEVELOPMENT													
120	Economic development	53,991	53,991	-	-	-	-	-	(6,279)	-	-	(6,279)	(6,279)
122	Olatoka project	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		53,991	53,991	-	-	-	-	-	(6,279)	-	-	(6,279)	(6,279)
SOCIAL DEVELOPMENT													
	320	Doctor project	17,602	17,602	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-011	330	Program - Health planning and management	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-020	330	Capital properties - Operation and Management	542,659	328,386	214,273	(5,192)	209,081	-	209,081	181,323	-	137,885	252,519
NZ19-023	331	AIDS strategy (AIDS)	942	942	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-002	332	Fetal alcohol syndrome effects initiative (SAF/FAE)	341	341	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-016	333 and 368	Aboriginal Diabete initiatives (ADI)	35,278	35,278	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-015	334	Home care (contribution)	148,323	148,323	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-009	335	Nursing care	69,925	67,971	1,954	(1,954)	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	336	Immunisation influenza (FLU)	1,826	1,826	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	337	Planning and health management	13,098	13,098	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	338	Home care	(14,879)	(14,879)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	339	Kinesiology consultation	351	351	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-012	340	Medical transportation (NIHB/MTB) (set contribution)	81,124	81,124	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-024	341 and 376	National Aboriginal Youth Suicide Prevention Strategy (NAYSPS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-005		(set)	9,951	9,951	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	342	Physical education	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-004	344	Quality of life	8,353	8,353	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-006	345	Alcohol and drugs	63,732	63,732	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-001	346	Nutrition	30,905	30,905	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-008	347		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-018		Environnemental health	30,192	30,192	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-017	348	Maternal child health (MCH)	16,426	16,426	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-014	350	Head start for natives on reserve	23,060	23,060	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-021	351	Program - Children's oral health initiative activities for children and oral health professionals (COHIOHPA)	1,966	1,966	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-030	355 and 356	Program - Jordan's principle	33,511	33,511	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-022			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-031	385	Program - Jordan's principle - Professional services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-029			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-032	385	Program - Jordan's principle - Mental health services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-028			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-033	385	Program - Jordan's principle - Medical transportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-027			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-035	385	Program - Jordan's principle - Supplies and equipment	26,486	26,486	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-013	357	Canada Agreement	18,468	18,468	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-025	358	Program - First Nations and Inuit home and community care - Training (FNIHCC-training)	3,428	3,428	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-007	359	Health information system	2,339	2,339	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-019	361	Drugs distribution	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-010			4,703	4,703	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-003	364 and 369	Brighter Futures Program (BF)	47,054	47,054	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	374	Project - Avenir Enfant (start up phase)	1,916	1,916	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information

Year ended March 31, 2018

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2017	Allocation 2017-2018	Unspent amount as at March 31, 2018	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 - Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2018
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
NZ19	375 Project - Avenir Enfant FNQLHSSC (starting the project)	48,118	48,118	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	366 Single medical record and archives	54,896	54,896	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	367 FNQLHSSC Tobacco control project	18,666	18,666	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	370 On the path to health program (FNQLHSSC)	357	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	371 Kirano Project	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	372 Project - Food security	45,127	45,127	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	377 University of Ottawa project- Diet and nutrition research	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-026	378 Program - Aboriginal Health Human Resources Initiative (AHHRI)	11,522	11,522	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19	379 Social worker	311	311	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	383 Project - Québec Ami des Aînés	45,096	45,096	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NZ19-034	384 Program - Mental health - Traditional healer (MH-Traditional healer)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	926 Cultural projects	30,000	30,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	929 Canadian heritage (Aboriginal Languages Initiative) - AIn8ba8dwada : Let's speak abenakis vol. 2	63,640	63,640	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1,536,813	1,320,586	216,227	(7,146)	209,081	-	209,081	181,323	-	137,885	390,404
COMMUNITY ACTIVITIES												
	801 Abenakis police services	816,817	768,225	48,592	(48,592)	-	-	(185,966)	-	-	(185,966)	(185,966)
410 and 430	Project - Endangered species	70,371	66,718	3,653	(3,653)	-	-	(49,117)	-	-	(49,117)	(49,117)
	416 Project - Consultation under the aboriginal initiatives fund	14,127	18,184	(4,057)	12,237	8,180	8,180	2,500	-	-	10,680	10,680
	419 Project - Perch	-	-	-	-	-	-	(3,981)	-	-	(3,981)	(3,981)
	427 Project - Plans and specifications 2nd marsh (perch)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	428 Project - Development at 2nd marsh (perch)	61,991	33,555	28,436	(28,436)	-	-	-	-	-	-	-
	429 Project - Consultation group on Becancour river watershed (GROBEC)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	431 Project - construction of a greenhouse	3,502	3,502	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	432 Project - Planning tool for forest management	3,124	3,124	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	773 Project - Energy East Pipeline	4,877	4,877	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		974,809	898,185	76,624	(68,444)	8,180	8,180	(236,564)	-	-	(228,384)	(228,384)
EMPLOYMENT												
	680 First Nation of Quebec Human Ressources Development Commission	489,396	489,396	-	-	-	-	(94,888)	-	-	(94,888)	(94,888)
	601 FNEC - Youth Employment - Science and technologies	11,888	11,888	-	-	-	-	(2,541)	-	-	(2,541)	(2,541)
	602 FNEC - Youth Employment - Summer employment	14,414	14,414	-	-	-	-	(3,271)	-	-	(3,271)	(3,271)
	603 FNEC - Parental Involvement and New Paths in Education	8,400	8,400	-	-	-	-	(4,139)	-	-	(4,139)	(4,139)
	604 FNEC- Language and culture	21,146	21,146	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	605 FNEC - New Paths for Education	11,447	11,447	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	607 FNEC - Professional development	30,192	30,192	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	609 FNEC- First Nations Language and culture	6,000	6,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		592,883	592,883	-	-	-	-	(104,839)	-	-	(104,839)	(104,839)
SOCIAL HOUSING												
	870 Housing Committee (CMHC)	180,052	64,368	115,684	(80,693)	34,991	34,991	149,117	-	-	184,108	184,108
	818 Twinhouse construction on Managuan	-	-	-	(26,650)	(26,650)	(26,650)	(56,432)	-	-	(83,082)	(83,082)
		180,052	64,368	115,684	(107,343)	8,341	8,341	92,685	-	-	101,026	101,026
TOTAL		11,796,399	8,699,251	3,097,148	(1,849,681)	1,247,467	663,615	583,852	214,302	130,392	295,663	1,733,560
Balance of funds as at March 31, 2017 (as per previous year with I.S.C. and inactive funds)		-	-	-	-	-	-	2,033,752	-	-	2,033,752	2,033,752
Share of the Development Corporation Odanak Inc.		-	58,167	(58,167)	-	(58,167)	(58,167)	(768,503)	-	-	(826,670)	(826,670)
Total		11,796,399	8,757,418	3,038,981	(1,849,681)	1,189,300	663,615	525,685	1,479,551	130,392	295,663	2,940,642

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information

Year ended March 31, 2018

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules - services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2017	Allocation 2017-2018	Unspent amount as at March 31, 2018	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2018 - Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2018
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<u>CUMULATIVE SUMMARY BY DEPARTMENT</u>												
ADMINISTRATION		887,141	1,457,998	(570,857)	(3,781)	(574,638)	(184,419)	(390,219)	(1,119,567)	-	(822,717)	(1,694,205)
EDUCATION		2,269,095	1,764,965	504,130	(10,000)	494,130	494,130	-	2,232,949	-	494,130	2,727,079
COMMUNITY DEVELOPMENT		1,849,974	775,632	1,074,342	(1,224,374)	(150,032)	(150,032)	-	(2,126,732)	130,392	(1,987,402)	(2,004,973)
LAND, INCOME AND TRUSE		172,631	121,907	50,724	(76,243)	(25,519)	(25,519)	-	(80,422)	-	(80,422)	(105,941)
INDIAN REGISTRATION		21,981	28,349	(6,368)	-	(6,368)	(6,368)	-	(102,308)	-	(102,308)	(108,676)
SOCIAL DEVELOPMENT		2,407,427	1,646,381	761,046	(7,146)	753,900	544,819	209,081	2,324,995	-	2,396,191	3,078,895
NEGOTIATIONS		81,800	90,796	(8,996)	-	(8,996)	(8,996)	-	(201,479)	-	(201,479)	(210,475)
COMMUNITY DEVELOPMENT		2,011,408	1,203,796	807,612	(59,143)	748,469	-	748,469	16,891	-	765,360	765,360
ECONOMIC DEVELOPMENT		347,198	53,991	293,207	(293,207)	-	-	-	(7,737)	-	(7,737)	(7,737)
COMMUNITY ACTIVITIES		974,809	898,185	76,624	(68,444)	8,180	8,180	(236,564)	-	-	(228,384)	(228,384)
EMPLOYMENT		592,883	592,883	-	-	-	-	(104,839)	-	-	(104,839)	(104,839)
SOCIAL HOUSING		180,052	64,368	115,684	(107,343)	8,341	8,341	92,685	-	-	101,026	101,026
Balance of funds as at March 31, 2017		-	-	-	-	-	-	1,560,182	-	-	1,560,182	1,560,182
Share of the Development Corporation Odanak Inc.		-	58,167	(58,167)	-	(58,167)	-	(768,503)	-	-	(826,670)	(826,670)
		<u>11,796,399</u>	<u>8,757,418</u>	<u>3,038,981</u>	<u>(1,849,681)</u>	<u>1,189,300</u>	<u>663,615</u>	<u>525,685</u>	<u>1,479,551</u>	<u>130,392</u>	<u>2,95,663</u>	<u>2,644,979</u>
												<u>2,940,642</u>

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of change in net financial assets

Year ended March 31, 2018

	2018	2017
	\$	\$
Surplus of the year	3,038,981	1,409,123
Net change in amounts unspent fixed contributions	(206,672)	47,841
Adjustment of unspent net sums for block contributions 2017-2018	141,399	-
Variation of unspent net sums for block contributions related to the current year	(65,273)	47,841
Variation of capital fund	58,616	50,274
Variation of the operating reserve CMHC	34,991	11,411
Fixed assets variation		
Additions	(2,739,302)	(1,651,433)
Depreciation	786,298	719,510
Gain on disposal	(35,760)	(9,000)
Disposal	106,504	9,000
Increase of financing to be received on fixed assets	271,282	217,061
	(1,610,978)	(714,862)
Variation of non-financial assets	(21,673)	(7,999)
Variation of financial assets	1,434,664	795,788
Net financial assets at beginning	2,965,963	2,170,175
Net financial assets at the end	4,400,627	2,965,963

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of financial position

As at March 31, 2018

	2018 \$	2017 \$
Financial assets		
Cash	2,230,343	1,914,381
Assets subject to restrictions		
Replacement reserve	194,821	165,948
Operating reserve	192,590	157,599
Trust fund - Liquid assets in the Ottawa Trust Fund	2,820,737	2,762,121
Short-term investments	167,685	147,393
Accounts receivable	2,958,138	1,402,655
Long-term investments	131,777	198,901
Long-term receivables	700,000	-
	9,396,091	6,748,998
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	1,048,625	1,116,663
Accrued contributions	62,421	35,971
Deferred income	484,412	101,131
Long-term debt	3,104,343	2,440,279
Net amounts unspent contributions for fixed	295,663	88,991
	4,995,464	3,783,035
Net financial assets	4,400,627	2,965,963
Non-financial assets		
Prepaid expenses	218,702	197,030
Fixed assets	16,112,636	14,230,376
	16,331,338	14,427,406
Accumulated surplus	20,731,965	17,393,369

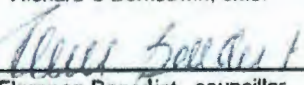
The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

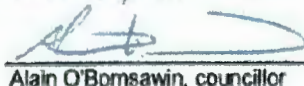
Contingencies (note 3)

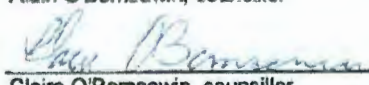
Commitments (note 4)

On behalf of the board


Richard O'Bomsawin, chief


Florence Benedict, councillor


Alain O'Bomsawin, councillor


Claire O'Bomsawin, councillor

Odanak Band Council

Notes to the summary financial statements

March 31, 2018

1. Summary financial statements

The summary financial statements present historical financial information derived from the complete financial statements and are less detailed than them.

They include complete financial statements with the exception of cash flow statements and some information from the notes to the complete financial statements. They do not include complementary information of revenues and expenses, budget data and some complementary notes included in the complete financial statements.

To obtain a copy of the complete financial statements, a request must be made to the Odanak Band Council managements.

2. Various reserves

	2018 \$	2017 \$
Income security	150,000	150,000
Health center	87,000	87,000
Band Council	53,080	53,080
Economic development funds	150,898	150,898
Ministerial guarantee - Housing	230,000	230,000
Replacement reserve - Real estate	63,000	59,500
Public works	120,000	90,000
School bus	110,000	100,000
	963,978	920,478

3. Contingencies

Potentially refundable loans

Loans extended by the Canada Mortgage and Housing Corporation for a total amount of \$49,959 concerning the R.R.A.P. program are payable by annual payments varying between \$2,475 and \$3,200, gratuitously and fall due between August 2018 and July 2019. As of March 31, 2018, the loans balance is \$7,025 (\$21,137 in 2017). The loans are conditional upon the maintenance of the homeowner's title to the houses. In default of which, the loans become due.

Guarantees

The Council endorsed loans contracted by community members for the acquisition of personal residences for a maximum amount of \$3,528,857. As of March 31, 2018, these loans endorsed total \$2,714,585 (\$2,825,190 in 2017). Furthermore, the amount the Council might have to pay in the event of default by the Community members cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as expense in the year they occurred.

In addition, the Council jointly and solidarily guarantees loans contracted by the Société Historique d'Odanak (Musée) for maximum amount of \$1,725,604. As of March 31, 2018, these loans total \$1,077,971 (\$1,229,403 in 2017). The amount the Council might have to pay in the event of default by the Société Historique d'Odanak (Musée) cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as expense in the year they occurred.

Eventual liability

The Council entered into contribution agreements with various federal government departments. The funding provided under these agreements is subject to a refund if the Organization does not comply with their conditions.

Odanak Band Council

Notes to the summary financial statements

March 31, 2018

3. Contingencies (suite)

Eventual liability (suite)

In addition, the Odanak band council is the subject of a \$ 315,837 claim for a dismissal during the year. It is currently impossible to assess the outcome of the litigation and the amount that the Odanak band council could have to pay. No provision has been made in the financial statements. Any settlement under this litigation will be expensed in the financial statements of the Odanak band council in the current year.

4. Commitments

The Organization contracted agreements that fall due through 2026. Future payments amount to \$1,151,158. Payments required over the next years are as follows:

	Ententes diverses	Location d'équipements	Total
	\$	\$	\$
2019	557,542	10,948	568,490
2020	146,986	10,948	157,934
2021	87,116	4,752	91,868
2022	62,929	-	62,929
2023	62,639	-	62,639
2024 à 2027	207,298	-	207,298
	<u>1,124,510</u>	<u>26,648</u>	<u>1,151,158</u>

The heading "various agreements" includes agreements signed for the control of blackflies, the works for the drinkable water system, waste collection, fire protection management, management of buoys, rental of land, air conditioning systems maintenance, equipment maintenance, housekeeping, health center acces, Internet service and building project.

In addition, Odanak Band Council is committed by resolution to pay the annual operating deficit of the Centre de la petite enfance "Aw8ssisak" of Odanak.